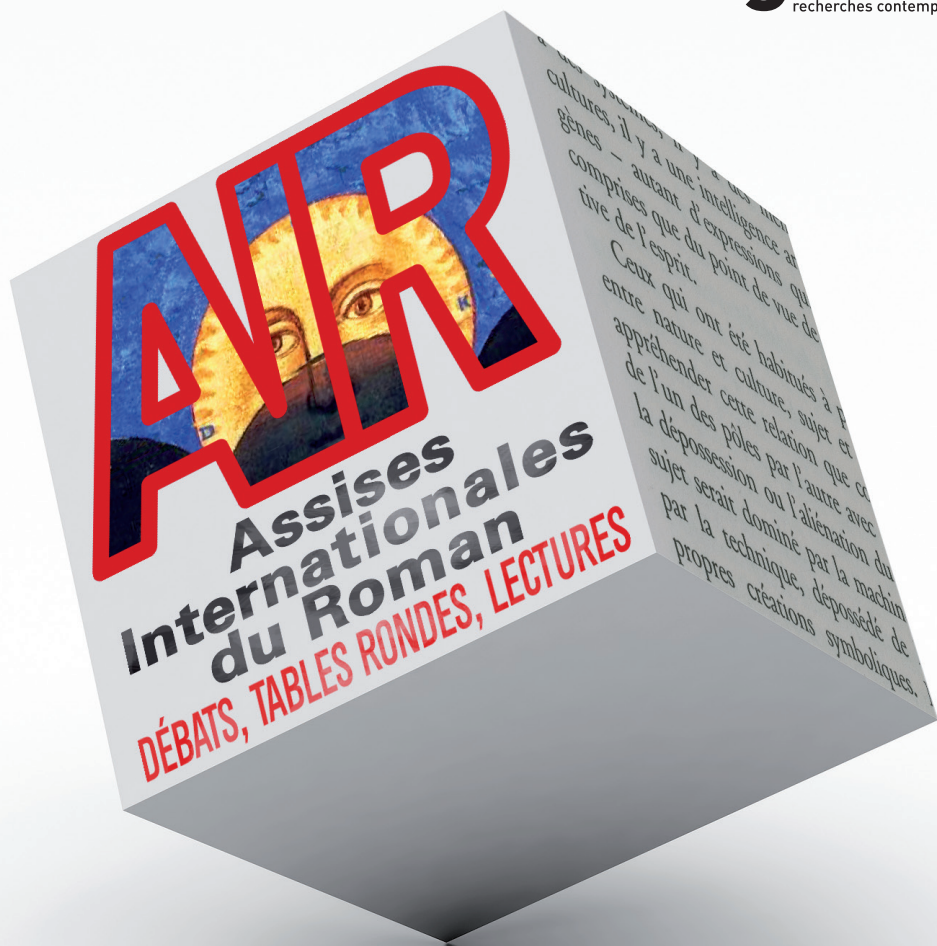


# Le Monde

rhône-alpes  
**villa gillet**  
recherches contemporaines



## LE ROMAN : HORS FRONTIÈRES

DU LUNDI 25 MAI  
AU DIMANCHE 31 MAI 2009

co-réalisation avec



en partenariat avec



Aux Substances - 8, bis quai Saint-Vincent - Lyon 1<sup>er</sup>  
Réservations : 04 78 39 10 02 - [www.villagillet.net](http://www.villagillet.net)

Rhône-Alpes



LIVRE



rhône-alpes  
auvergne

3

...491

LyonPLUS

LE PROGRÈS

TGV  
magazine

les livres les et conseils  
sur les Destins  
PAGE

JCDecaux

LYONAIRPORTS

SYTRAL

ina



25 - 31 MAI 2009

LE ROMAN : HORS FRONTIÈRES

ASSISES INTERNATIONALES DU ROMAN

UN GRAND ÉVÉNEMENT DE LITTÉRATURE POUR TOUS !

> **LES TABLES RONDES** Ouverture le lundi 25 mai à 18h30

**Quelle écriture pour la violence ?**

Julia Leigh Australie  
Marie NDiaye France  
Stewart O'Nan États-Unis

**La puissance de la nature**

Stéphane Audeguy France  
Rick Bass États-Unis  
Neil Bissoondath Trinidad - Québec  
Jørn Riel Danemark

**La mémoire en héritage**

Aharon Appelfeld Israël  
Gamal Ghitany Égypte  
Manuel Rivas Espagne  
Abdourahman A. Waberi Djibouti

**Narrative non fiction :**

**l'enquête littéraire**  
Fabrizio Gatti Italie  
Sergio González Rodríguez Mexique  
Philip Gourevitch USA  
Philippe Vasset France

**Fantasma et fantasque :**

**les déformations de la réalité**  
Annon Grunberg Pays Bas  
Toby Litt Angleterre  
Véronique Ovaldé France  
Sergi Pamiès Espagne

**Il était une fois... : le conte**

A.S. Byatt Angleterre  
Pascal Quignard France  
Sjón Islande

**Le point de vue de l'enfant**

Nancy Huston Canada / France  
Saša Stanišić Allemagne  
Antonio Ungár Colombie

**Portraits d'une génération**

Annie Ernaux France  
Yu Hua Chine  
Richard Morgiève France  
Juli Zeh Allemagne

**Le livre dont le psychanalyste est le héros**

Siri Hustvedt États-Unis  
Hanif Kureishi Angleterre  
Michel Schneider France

**Écriture et identité : quelle place pour la psychologie ?**

John Burnside Écosse  
Lidia Jorge Portugal  
Elias Khoury Liban...  
Julie Wolkenstein France

**La retraduction**

Bernard Hoepffner France ...

> **LA PETITE CONVERSATION AVEC DES REVENANTS**

**ina** Une projection sur grand écran d'interviews de grands romanciers français et étrangers disparus.



Sur scène, Dany Laferrière réagit aux propos tenus par ces grandes figures littéraires.

> **LES ENTRETIENS**

**Deux dialogues avec**  
Paul Holdengräber New York Public Library / USA  
> Alfred Brendel pianiste, poète / Autriche  
> Adam Phillips psychanalyste / Angleterre

> **LES "FOUS DU SOIR" (23H30-0H30)**

*Pour ceux qui ne veulent pas se coucher !*  
**Cécile Gilbert** France  
et autres insomniaques...

> **LES DÉBATS PHILO**

> Alain Badiou France  
> Yu Hua Chine *en dialogue avec*  
François Jullien / France

> **PETIT DEJEUNER AU MUSÉE**

*Une toile, un écrivain / Musée des Beaux-Arts*  
Stéphane Audeguy France

**LA "VEILLE" : LE TEMPS DES GUETTEURS**

**CLAUDE LANZMANN** / France

le dimanche 24 mai à 20h30

Un grand témoin de notre temps

> **LES LECTURES**

> **récitation littéraire**

Pascal Quignard écrivain  
Alain Planès pianiste

> **de 7 à 77 ans**



Denis Podalydès lit *Tom Sawyer*, de Mark Twain (nouvelle traduction de Bernard Hoepffner,

éditions Tristram, 2008)

> **des lectures en V.O.**

> **des rencontres en bibliothèques**

**"Vu d'ailleurs"**

**3 auteurs étrangers traversent l'œuvre d'un écrivain français**



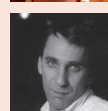
Rick Moody États-Unis

> Antonin Artaud



Colum McCann Irlande / États-Unis

> Émile Zola



Will Self Angleterre

> Louis Ferdinand Céline

**EMISSIONS FRANCE INTER**



**EN PUBLIC ET EN DIRECT DES SUBSTANCES**  
« *Cosmopolitaine* »  
Paula Jacques  
« *L'Humeur vagabonde* »  
Kathleen Evin

...

**AUX SUBSTANCES**  
8, BIS QUAI SAINT-VINCENT  
69001 LYON

Retrouvez le programme complet dans le...491  
du mois de mai et sur [WWW.VILLAGILLET.NET](http://WWW.VILLAGILLET.NET)  
RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES  
à partir du 5 mai : 04 78 39 10 02

L'Association Villa Gillet est financée par la Région Rhône-Alpes, la Ville de Lyon, la Direction Régionale des Affaires Culturelles, le Centre National du Livre. Elle bénéficie du soutien du Ministère des Affaires Étrangères. Nous remercions tous les partenaires des Assises Internationales du Roman. La liste sera disponible dans le programme // crédits : D. Laferrière, R. Moody, C. McCann © D. Ignaszewski - Kobay / D. Podalydès © C. Hélie - Mercure de France / W. Self © J. Folky